

Jurnal Indonesia Kaya - Bengkulu

Ayo menonton video *Jurnal Indonesia Kaya - Bengkulu*

<https://www.youtube.com/watch?v=40JIE5JZWko>



A. Belajar frasa dan kosa kata

Discuss the meaning of the words and phrases in bold.

Class activity - discuss the translation.

0:00

1.

*Presiden pertama kita, insinyur Sukarno, **pernah berpendapat bahwa** kita orang-orang Indonesia, tidak perlu **berkecil hati** dan **minder** terhadap bangsa luar. Sebab, **apa yang ada di diri kita**, sangat besar potensinya.*

Our first president, engineer Sukarno, once was in the opinion that we, the Indonesian people, need not to be unconfident and feel inferior toward other nations. Because what we have within us has great potential.

Which of the bolded text mean:

Unconfident _____

What's within us _____

Once was in the opinion that _____

Feel inferior _____

2.

***Gue rasa** Bung Karno bisa **mengucapkan kata-kata itu** karena dia pernah keliling Indonesia dan melihat kekayaan **akal budi** manusia Indonesia.*

I think that Bung Karno could say those words because he once travelled around Indonesia and saw the intellectual prowess of the Indonesian people.

Which of the bolded text mean:

Said those words _____

Intellect _____

I think _____

3.

Contohnya saat Beliau **diasingkan** ke Bengkulu. **Gue yakin**, di sini dia **semakin menuguhkan pendapatnya** tentang **kehebatan** orang Indonesia.

An example was when he was exiled to Bengkulu. I am sure that it was here where he was further convinced about the extraordinary abilities of the Indonesian people.

Which of the bolded text mean:

- Become more convinced _____
- I am convinced _____
- Extraordinary ability _____
- Exiled _____

4.

Gue jadi **semangat banget** saudara. Semangat gue tahu **ada apa aja** di kota bunga Rafflesia ini. Saking semangatnya gue pengen ganti topi gue ke peci **khas** Bengkulu.

That's made me really motivated folks. Motivated because I know what this Rafflesia flower city has to offer. I am so motivated that it makes me want to change my hat to a Bengkulu style *peci*.

Which of the bolded text mean:

- What there is _____
- Unique to _____
- Really motivated _____

0:45

2:06

5.

*Keren banget Presiden pertama kita saudara, menurut gua Belanda itu tidak **memperhitungkan sifat cinta** pada kesenian yang dimiliki oleh Soekarno. **Bayangin aja** saudara, **seseorang yang cinta banget sama seni dan budaya malah disuruh keliling Indonesia** yang notabene Indonesia itu kaya banget akan kebudayaan dan juga keseniannya.*

How cool was our first president folks. I think the Dutch didn't not consider the love Sukarno had for the arts. Just imagine, a person who loves art and culture was actually told to travel around Indonesia when it was well known that Indonesia is really rich for its culture and art.

Which of the bolded text mean:

- Love (disposition) _____
- Consider/calculate _____
- Told to _____
- Travel around _____
- Just imagine _____
- How cool is... _____
- a (person) _____
- Actually/instead _____
- Art and culture _____

2:26

6.

Yang pastinya Bung Karno makin semangat untuk merdeka ga sih? Iya kan?

What's certain is that Bung Karno became more motivated (to struggle) for independence. Isn't it so?

Which of the bolded text mean:

Isn't it?

More motivated

What's for sure is that

Right?

2:31

7.

Maka dari itu, gue jadi tergugah untuk mencari tahu di Bengkulu ada kebudayaan dan kesenian apa aja supaya semangat gua makin berkobar saudara!

Because of that I am (now) driven to find out what culture and art they have in Bengkulu so that I may become even more motivated folks!

Which of the bolded text mean:

Therefore

Moved/incited

Find out

What (plural inquiry)

So that

Inflames more/intensify (feeling)

B. Latihan menerjemahkan

Discuss the meaning of the words and phrases in bold.
Class activity - taking turns translating.

2:46

8.

*Saudara, hari ini **gua diajak** tim Metro TV untuk melihat **batik kain besurek** yang khas dari Bengkulu.*

Which of the bolded text mean:

Besurek batik fabric _____

I've been invited _____

9.

2:52

*Besurek itu **asal katanya** dari kata bahasa Bengkulu yang namanya tuh besurek itu "bersurat". **Asal muasal** dari kain besurek tersebut **sebetulnya** itu kan dari motif kaligrafi yang itu **salah satu** motif yang **dulu dibawa** sama **saudagar islam** dari Pulau Jawa **sekalian syiar islam**, mereka bawa **dagangan berupa** batik.*

Which of the bolded text mean:

While at the same time _____

Muslim traders _____

The word origin _____

In the past was brought _____

One of _____

Merchandise _____

Which was/in the form of _____

Spread Islam _____

Is actually _____

The origin _____

10.

3:16

Saudara, **jadi** kain besurek itu **bisa dijadikan beberapa** motif batik **seperti** Rembulan, Rerung Paku, Burung Kuau. **Itu semua** dijadikan kaligrafi semua.

Which of the bolded text mean:

A number of _____

So _____

All of them _____

Can be made into _____

Such as _____

11.

4:48

Saudara, menurut gua perasaan Bung Karno **waktu itu jaman** **dulu** kalau lihat kesenian-kesenian yang indah itu **pasti** **perasaannya mekar banget**, kayak apa? Ya kayak ini nih bunga *Rafflesia* yang sedang mekar.

Which of the bolded text mean:

Really blooming _____

Surely _____

At the time/in those days _____

His feelings _____

12.

5:01

Untuk mencari bunga langka itu kita harus ke daerah pegunungan yang ternyata (ada) banyak persawahan dan perkebunan kopi. Gue juga baru tahu ada tempat-tempat indah seperti.. Wow bagus banget.

Which of the bolded text mean:

Which turns out	_____
Rare flower	_____
In order to find	_____
Just found out	_____
Rice fields	_____
Mountainous area	_____

13.

5:18

Ini bagus banget loh saudara. Gua ga nyangka ternyata di Bengkulu.. Akhirnya sampai juga di air terjun Sangkuang. Ini benar-benar alami banget dan bersih.

Which of the bolded text mean:

Really natural	_____
Arrive at last	_____
Clean	_____
Waterfall	_____
Did not expect	_____

14.

5:31

Okay **saatnya kembali** ke **misi utama** kita untuk mencari bunga yang langka. Ambo (ambo = saya) **mau turun**. Karena kalau bahasa Bengkulu semuanya pakai O O O O gitu. **Yang membuat** bunga *Rafflesia* **istimewa banget** adalah waktu mekarnya yang **gak menentu**.

Which of the bolded text mean:

- Want to descend _____
- Main mission _____
- It's time to return _____
- Really special _____
- Irregular/unpredictable _____
- What makes _____

15.

Saudara, ayo lihat. Gua udah bisa ngelihat bunganya.

16.

5:51

*Saudara, **tahu gak apa yang bikin** bunga *Rafflesia* ini langka? Karena **dia cuman** mekar tujuh hari. **Selama** dia mekar tujuh hari itu, dia **akan mengeluarkan** aroma yang **gak sedap** kayak **bau-bau bangkai**.*

Which of the bolded text mean:

- Will exude/emit (I) _____
- It only _____
- Will exude/emit (F) _____
- The smell of carcass _____
- During/while _____
- Unpalatable _____

*Nah terus selama tujuh hari itu **ngeluarin** bau bangkai **banyak kan serangga** yang datang ada **lalat lah apa**, itulah yang membantu dia proses **penyerbukan**. Setelah penyerbukan mati deh dia. Dia akan tumbuh di tempat yang lain untuk mencari **inang** yang lain.*

Which of the bolded text mean:

- It is that which _____
- Flies and what not _____
- And then _____
- Pollination _____
- Do you know what makes _____
- There are many insects right _____
- It is that which _____

17.

6:13

*Wanginya.. Kayak wangi bunga tapi bunga.. Bunga bangkai
hahahaha :D*

C. Take aways/consolidating - latihan menulis

Compose sentences using the following phrases.

1. ... pernah berpendapat bahwa...

2. ...semakin menuguhkan pendapatnya tentang...

3. Saking semangatnya saya ingin...

4. Saya juga baru tahu kalau...

5. Saya ingin mencari tahu ada ... apa saja di...

6. Yang pastinya...iya nggak sih?
